Nouvelles
ヌーヴェル

旧軽井沢 ホテル音羽ノ森からみなさまへ
音羽ノ森の「今」をお届けします。

kyu karuizawa
HOTEL OTOWA NO MORI

Vol.63
2020 Autumn-Winter

Otowa in autumn-winter

特別な時間を軽井沢で

〈Go To トラベルキャンペーン〉 ポイント対象

全プランGo To トラベルのご利用で、ご宿泊35%オフ！
さらに15%分のクーポンが付いて実質50%オフで音羽ノ森をお楽しみいただけます。

例えば…
1泊2食付き2名様　ハイデラックスツイン　34,100円（税込）であれば
34,100円×2名様=68,200円×35%=23,870円オフ！
さらに68,200円×15%=10,230円　10,000円分の長野県および隣県で使える地域共通クーポンをプレゼント！

ホームページ掲載の
宿泊プランはこちらから

＊音羽ノ森では新型コロナ対策を行っています。詳しくはホームページをご覧ください。

〈贅沢プライベートプラン〉 ポイント対象

Go To トラベルキャンペーンの割引を最大限（割引上限14,000円）で受けられる贅沢プランが登場です。
お部屋はスイートルーム、ルームサービスでのご朝食、駅までの送迎、お部屋でのプライベートチェックイン、さらに選べる贅沢オプションで音羽ノ森をお楽しみください。
地域共通クーポン（おひとり様6,000円分）はホテル内レストランでのディナーや、ショップにてご利用いただけます。

1泊素泊まり：40,000円（税込）／おひとり様　＊休前日・特定日を除く
選べるオプション：①贅沢エステ、②お部屋でマッサージ、③軽井沢を巡る観光タクシー（どれか1つご選択ください）

ポイントマークはOTOWA SWEET HOME CARD会員の皆さんにポイントが付与されます。（割引は対象外）

〈レストラン桂姫〉 ポイント対象

シェフ厳選の地元食材を中心に音羽ノ森がお届けする“旬”を心ゆくまでご堪能ください

＊ご予約状況により、営業時間に変動がございます。

Lunch
11:30～14:00 L.O.
3,500円（4品）・5,500円（5品）・8,000円（7品）
（サービス料込み・税別）

Dinner
17:30～19:30 L.O.
6,500円（5品）・8,500円（6品）・10,500円（7品）
（サービス料込み・税別）

レディースランチ ポイント対象

毎週火曜・水曜は、女性限定での特別価格、2,500円ランチ（税別）をご提供いたします！
ちょっと贅沢なホテルでのランチをお得にご利用ください。

12月1日（火）～12月26日（土） ポイント対象

クリスマスディナー 17:30～19:30 L.O.
12,000円（7品・税別）

期間中、レストランシェフが腕を振るう特別コース、クリスマスディナーをご堪能いただけます。26日（土）までご予約可能ですので、アフタークリスマスをお楽しみいただけます。
大切な方と、大切なひとときをごゆっくりお過ごしください。

＊メニューはホームページをご覧ください。
＊クリスマスディナー期間中は、税8,500円のみの2コースでのご案内となります。

レストランメニューはこちらから

＊新型コロナウィルス感染症対策の為、テーブル数と営業時間を制限しております。ご利用の際はあらかじめご予約をお願いいたします。

〈福井県から「美食」をお届け〉

この度音羽ノ森では、福井県とのある“つながり”から、福井のお取り寄せグルメをご紹介させて頂けることとなりました。
別荘地軽井沢で、初めて日本人が造った別荘でもある【八田別荘（軽井沢町指定重要指定文化財）】は福井県出身の八田 裕二郎様（国会議員）のもので、軽井沢との関りが深く、避暑地である軽井沢に多大なる貢献をされた方です。
そんな福井と軽井沢の繋がりから、現福井県関係者が何度か軽井沢に来られた際に音羽ノ森にご来館いただき、きっかけをいただいた音羽ノ森から福井の魅力を発信するお手伝いをさせて頂けることとなりました。
北陸新幹線が福井まで延伸する前に、みなさまにいち早く福井の魅力をお伝えさせていただきます。

新型コロナ対策『お客様への8つのお願い』

3つの密（密閉・密集・密接）を避けるために、ご協力をお願いいたします。

音羽ノ森は、営業に当たりまして感染拡大を防止する観点から、三密を避けた環境を整えてのご対応をさせていただく為、営業内容・営業時間等一部変更をさせていただき、今まで以上に感染予防対策に務めてまいります。
お客様に安心してご滞在いただける時間を安心して過ごしていただけますよう、新型コロナウィルス感染予防対策をお客様へもお願いさせていただきますが、どうぞご理解・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

総支配人　鈴木 健夫

1	ご来館時には、マスクをご着用ください。	5	お客様同士の間隔をあけることにご協力ください。
2	ご来館のお客様には、非接触の検温をさせていただきますことをご了承ください。	6	レストランのご利用、ご宴席中のお酌、グラスやお猪口の回しのみはご遠慮ください。
3	体調が優れない場合や発熱がある場合等は、ご来館をお控えください。	7	クローク では、大きなお荷物のみのお預かりとさせていただきます。お手荷物はご自身でお持ちいただきますよう、お願いします。
4	入退館時や物に触れた後は、設置のアルコール消毒液をご利用ください。	8	更衣室は、同時にご利用いただける人数を制限しております。混み合いますため、なるべくお着替えをお済ませの上、ご来館いただきますようお願いします。

From Chaplain（フロム・チャプレン）

軽井沢礼拝堂
司祭 マタイ　若野直路

この春からショー記念礼拝堂の建物を管理することになり、落ち葉の掃き掃除を毎日のように行っています。礼拝堂の前の道はかつて中山道として江戸とつながる五街道の一つでした。その昔に侍や商人、大名行列が行き来していたことを想像しながら、ひょっとするときの3日の前を歩いていた観光客のご先祖様が中山道を歩いていたかもしれないと考えると面白くなります。浅間山の噴火、礼拝堂の前を流れる矢ヶ崎川も昔は氾濫があったそうです。やっとここまで来て通行止めもあったことでしょう。イエス・キリスト誕生の時、東の方の国から博士達が御子イエスを拝みに長く困難な旅をしてきました。地の果てに至るまで照らす光として、すべての民の光である救い主を求める心が、彼らの心の闇を晴る力となりました。軽井沢を訪れる皆さんが常に神様によって導かれますようお祈りいたします。

From Chaplain

スタッフ紹介

ブライダル部　山本 早織（やまもと さおり）（入社3年目）
ブライダルコーディネーターとしてご結婚式のお手伝いをさせて頂いております。
式当日のおふたりの最高の笑顔を糧に、ご準備やお打合せも皆様に楽しく進めていただけるよう、元気一杯の笑顔で日々ご案内させて頂きます！

音羽ノ森 HP
音羽ノ森の最新情報をご覧いただけます。
ご登録は右記のQRコードよりお願いいたします。

http://www.hotel-otowanomori.co.jp/

kyu karuizawa
HOTEL OTOWA NO MORI
〒389-0102 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1323-980
Tel.0267-42-7711　Fax.0267-42-7716